

SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ Č. GDPR_7566_21_001

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřeli/y **TETRONIK - výrobní družstvo Terežín, družstvo**, se sídlem Terežín, ul. Prokopa Holého 183, PSČ 411 55, IČ: 004 83 389, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem oddíl Dr, vložka 73

zastoupena:	Bc. Vladimírem Sakařem, Předsedou družstva
-------------	--

(dále jen „**poskytovatel**“)

a

obchodní firma/název/jméno a příjmení:	Město Čáslav
sídlo:	nám. Jana Žižky z Trocnova 1/1, 286 01 Čáslav
identifikační číslo, DIČ:	00236021, CZ00236021
adresa elektronické pošty:	radnice@meucaslav.cz
zapsaná(ý):	-
zastoupen(a):	JUDr. Vlastislav Málek, starosta města

(dále jen „**objednatel**“)

tuto **SMLOUVU O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ** dle ustanovení čl. 28 odst. 3 a odst. 4 Nařízení Evropského parlamentu a Rady 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „**nařízení**“).

Strany jsou ve smluvních vztazích na základě následující(ch) smlouvy(smluv): licence k software QWIN č. 867603268 a Smlouva o využívání aplikace „QTRONIK CLOUD“ č. QTC_7566_21_001 dále společně vše jen jako „**předmětné smluvní vztahy**“). Vzhledem k tomu, že na základě předmětných smluvních vztahů může docházet k ukládání osobních údajů zpracovávaných objednatel na zařízení poskytovatele, pověřuje objednatel tímto poskytovatele v souladu s nařízením ke zpracování osobních údajů, a to za podmínek níže uvedených.

čl. A. Informace o osobních údajích a jejich zpracování

Postavení objednatele při zpracování osobních údajů	Objednatel jmenoval pověřence pro ochranu osobních údajů	Doba zpracování osobních údajů poskytovatelem	Povaha zpracování osobních údajů
Správce / zpracovatel / další zpracovatel	Náměstí Jana Žižky z Trocnova 1 286 01 Čáslav tel.:	Po dobu trvání této smlouvy (čl. B této smlouvy).	Pomocí automatizovaných postupů spočívajících v uložení, uspořádání, přizpůsobení nebo pozměnění, nahlédnutí, výmaz nebo zničení osobních údajů, zpřístupnění přenosem,

Účel zpracování osobních údajů objednatelem	Typ osobních údajů zpracovávaných poskytovatelem	Kategorie subjektu údajů
Plnění práv a povinností ze smluv	Jméno, Příjmení, elektronická adresa, telefonní číslo, fakturační adresa, doručovací adresa, informace o objednávkách a obsahu smluvních vztahů	Klienti objednatele

čl. B. Trvání smlouvy

Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem smlouvy oběma smluvními stranami. Tato smlouva je uzavřena na dobu trvání předmětných smluvních vztahů. V případě zániku všech předmětných smluvních vztahů (z jakéhokoliv důvodu) tím zaniká i tato smlouva.

čl. C. Další ujednání

Další práva a povinnosti stran z této smlouvy upravuje její příloha č. 1, která tvoří nedílnou součást této smlouvy. Nedílnou součástí této smlouvy tvoří také příloha č. 2, schválení další zpracovatelé (podzpracovatelé) a subdodavatelé dalších zpracovatelů.

Tato smlouva je sepsána ve dvou (2) stejnopisech. Každá smluvní strana obdrží jeden (1) stejnopis. Účastníci této smlouvy si její obsah přečetli, prohlašují, že jsou s ním srozuměni a na důkaz toho připojují své podpisy.

Podpisy stran:

V Terezíně dne 22.3.2021



poskytovatel
TETRONIK - výrobní družstvo Terezín, družstvo
zastoupen Bc. Vladimírem Sakařem, Předsedou družstva

V Čáslavi dne 29-03-2021



objednatel
Město Čáslav
zastoupen JUDr. Vlastislav Málek,
starosta města



PŘÍLOHA Č. 1 – DALŠÍ PRÁVA A POVINNOSTI STRAN

1. Poskytovatel bude zpracovávat osobní údaje pouze na základě doložených pokynů objednatele, včetně pokynů v otázkách předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud objednateli toto zpracování již neukládají právo Unie nebo členského státu, které se na objednatele vztahuje; v takovém případě zpracovatel správce informuje o tomto právním požadavku před zpracováním, ledaže by tyto právní předpisy toto informování zakazovaly z důležitých důvodů veřejného zájmu. Pokyny objednatele mohou být obsaženy také v této smlouvě či v rámci předmětných smluvních vztahů.
2. Ke zpracování osobních údajů bude docházet automatizovaně, a to po dobu účinnosti předmětných smluvních vztahů. Po ukončení účinnosti této smlouvy je poskytovatel povinen všechny osobní údaje vymazat (což je pokynem objednatele), pokud obecně závazné právní předpisy nepožadují další uložení daných osobních údajů.
3. Poskytovatel se zavazuje přijmout v rozsahu stanoveném obecně závaznými právními předpisy opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů. S přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování osobních údajů i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody fyzických osob přijme poskytovatel vhodná technická a organizační opatření, aby zajistil úroveň zabezpečení osobních údajů odpovídající danému riziku. Objednatel bere na vědomí a souhlasí s tím, že bezpečnost serverové aplikační vrstvy počítačových programů umístěných na serveru poskytovatele se odvíjí do značné míry také od výběru počítačového(ých) programu(ů) provedeného objednatelem pro účely provozu serveru, včetně aktuálnosti takového(ých) počítačového(ých) programu(ů). Poskytovatel není původcem takových takového(ých) počítačového(ých) programu(ů) a jejich vývoj je zajišťován třetími osobami. Objednatel bere na vědomí a souhlasí s tím, že nese plnou odpovědnost za bezpečnost rizika spojená s neprovedením technických opatření doporučených mu poskytovatelem po dobu účinnosti této smlouvy za účelem zabezpečení osobních údajů.
4. Poskytovatel nezapojí do zpracování osobních údajů žádného dalšího zpracovatele bez předchozího konkrétního nebo obecného písemného povolení objednatele (viz. Příloha č. 2.). Objednatel tímto souhlasí se zapojením dalších zpracovatelů do zpracování osobních údajů poskytovatelem, a to konkrétně osob zajišťujících plnění povinností poskytovatele z předmětných smluvních vztahů, zejména při provozu zařízení poskytovatele, včetně provozu software na zařízeních umístěného, či při ukládání dat. Poskytovatel informuje objednatele o veškerých zamýšlených změnách týkajících se přijetí dalších zpracovatelů nebo jejich nahrazení, a poskytne tak objednateli příležitost vyslovit vůči těmto změnám námítky. Pokud poskytovatel zapojí dalšího zpracovatele osobních údajů, aby jménem objednatele provedl určité činnosti zpracování osobních údajů, musí být tomuto dalšímu zpracovateli uloženy na základě smlouvy stejné povinnosti na ochranu údajů, jaké jsou uvedeny v této smlouvě, zejména poskytnutí dostatečných záruk, pokud jde o zavedení vhodných technických a organizačních opatření tak, aby zpracování osobních údajů splňovalo požadavky nařízení.
5. Poskytovatel je povinen zohledňovat povahu zpracování osobních údajů. Poskytovatel bude objednateli nápomocen prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění povinností objednatele reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů stanovených v kapitole III. nařízení, a to na náklady objednatele. Žádosti o výkon práv subjektu údajů vznesené případně vůči poskytovateli poskytovatel bez zbytečného odkladu postoupí na objednatele.
6. Poskytovatel se zavazuje k mlčenlivosti ohledně zpracování osobních údajů. Poskytovatel se zavazuje zajistit závazek mlčenlivosti ohledně zpracování osobních údajů na straně svých zaměstnanců a dalších osob pracujících s osobními údaji.
7. Poskytovatel bude objednateli nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi stanovenými v čl. 32 až čl. 36 nařízení, a to při zohlednění povahy zpracování osobních údajů a informací, jež má poskytovatel k dispozici.
8. Poskytovatel se zavazuje, že poskytne objednateli na náklady objednatele veškeré informace

potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené v této smlouvě, a umožní na náklady objednatele audit osobních údajů, včetně inspekci, prováděné objednatelem nebo jiným auditorem, kterého objednatel pověřil, a k těmto auditům přispěje, a včetně upozornování objednatele, že jeho pokyn podle názoru poskytovatele porušuje obecně závazné předpisy v oblasti ochrany osobních údajů. Bez ohledu na výše uvedené smluvní strany dohody, že poskytovatel nemůže poskytnout a ani neposkytne objednateli takový přístup k serveru poskytovatele, který by snížil míru zabezpečení dat jiných smluvních partnerů poskytovatele (zejména u sdílených služeb poskytovatele) či který by snížil úroveň bezpečnosti osobních údajů či jiných dat zajišťované poskytovatelem, včetně těch případů, které by mohly vést ke kompromitaci serveru poskytovatele. Výši odměny poskytovatele za poskytnutí součinnosti objednateli upravuje ceník poskytovatele.

9. Objednatel je povinen zpracovávat osobní údaje v souladu s regulací v oblasti ochrany osobních údajů, včetně zajištění náležitého právního základu zpracování osobních údajů. V případě, že poskytovateli vznikne v souvislosti s protiprávním jednáním objednatele v oblasti ochrany osobních údajů újma (včetně veřejnoprávních sankcí či výloh a nákladů poskytovatele souvisejících s tímto protiprávním jednáním), je objednatel povinen tuto újmu nejpozději do třiceti (30) dnů od jejího vzniku poskytovateli nahradit.
10. V případě vzniku újmy na straně objednatele v souvislosti s odpovědností poskytovatele z této smlouvy se práva a povinnosti stran ohledně náhrady takové újmy řídí ujednáními smluvních stran ohledně náhrady újmy dohodnutými v rámci předmětných smluvních vztahů.
11. V případě porušení smlouvy a právních povinností vyplývajících z nařízení, popř. zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ze strany poskytovatele, je objednatel oprávněn, vedle jakýchkoliv dalších nároků vyplývajících ze smlouvy a/nebo platného práva a bez jejich omezení, zakázat poskytovateli další zpracování osobních údajů souvisejícího s plněním smlouvy, vyzvat poskytovatele ke zdržení se protiprávního jednání a odstranění tohoto nežádoucího stavu a také má právo provést opatření k zabránění dalšího porušování, resp. vzniku škody, a poskytovatel je povinen neprodleně podniknout nezbytné kroky k zamezení dalšího porušování a provedení nápravy.
12. Není-li s poskytovatelem dohodnuto výslovně jinak, nesmí objednatel v rámci služby poskytované na základě předmětných smluvních vztahů ukládat na zařízení provozované poskytovatelem informace, jež jsou zvláštní kategorií osobních údajů ve smyslu čl. 9 nařízení, tedy osobní údaje, které vypovídají o rasovém či etnickém původu, politických názorech, náboženském vyznání či filozofickém přesvědčení nebo členství v odborech, genetické údaje, biometrické údaje a údaje o zdravotním stavu či o sexuálním životě nebo sexuální orientaci fyzické osoby.
13. Tato smlouva, jakož i práva a povinnosti vzniklé na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní, se řídí českým právem. Tuto smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran s tím, že změna této smlouvy méně přísnou formou se vylučuje.

Příloha č. 2 – Schválení další zpracovatelé (podzpracovatelé) a subdodavatelé dalších zpracovatelů

Dílčí zpracovatel (é)

Obchodní firma (IČO, adresa, zápis v OR nebo ŽR)	Poskytované služby	účel	Stát, na jehož území budou údaje zpracovávány	Místo, kde budou údaje zpracovávány (adresa)
Ing. Jaroslav Staňura, IČO: 70643181, Za Podjezdem 854, 103 00 Praha 10 – Kolovraty, zápis v ŽR 30.10.2012	Programování aplikace QWIN	Programování aplikace a podpora provozu	Česká republika	Za Podjezdem 854, 103 00 Praha 10 – Kolovraty
soFair s.r.o. IČO: 05306213 Na pěšinách 89/66 182 00 Praha Kobyliisy, zápis v OR 11.8.2016	Programování aplikace QTCLOUD a SLA	Podpora provozu CLOUD aplikací	Česká republika	Na Pěšinách 89/66, 182 00 Praha Kobyliisy
WEDOS Internet, a.s., IČO: 28115708 Masarykova 1230, 373 41 Hluboká nad Vltavou, zápis v OR 21.12.2009	Profesionální webhosting	Pronájem virtuálních serverů	Česká republika	Masarykova 1230, 373 41 Hluboká nad Vltavou
AMAZON WEB SERVICES EMEA SARL Autorisation d'établissement en qualité de commerçante n° 10048410 · TVA n* LU 26888617 38 AVENUE JOHN F. KENNEDY, L-1855 LUXEMBOURG R.C.S. LUXEMBOURG : B186284	Profesionální webhosting	Pronájem virtuálních serverů	Spolková republika Německo	Frankfurt nad Mohanem

Subdodavatel(é) dalšího zpracovatele

Pověřující právnická osoba	Obchodní firma (IČO, adresa, zápis v OR)	Poskytované služby/účel	Stát, na jehož území budou údaje zpracovávány	Místo, kde budou údaje zpracovávány (adresa)
X	X	X	X	X